

DAIKIN

NÁVOD NA OBSLUHU

SPLIT SYSTEM

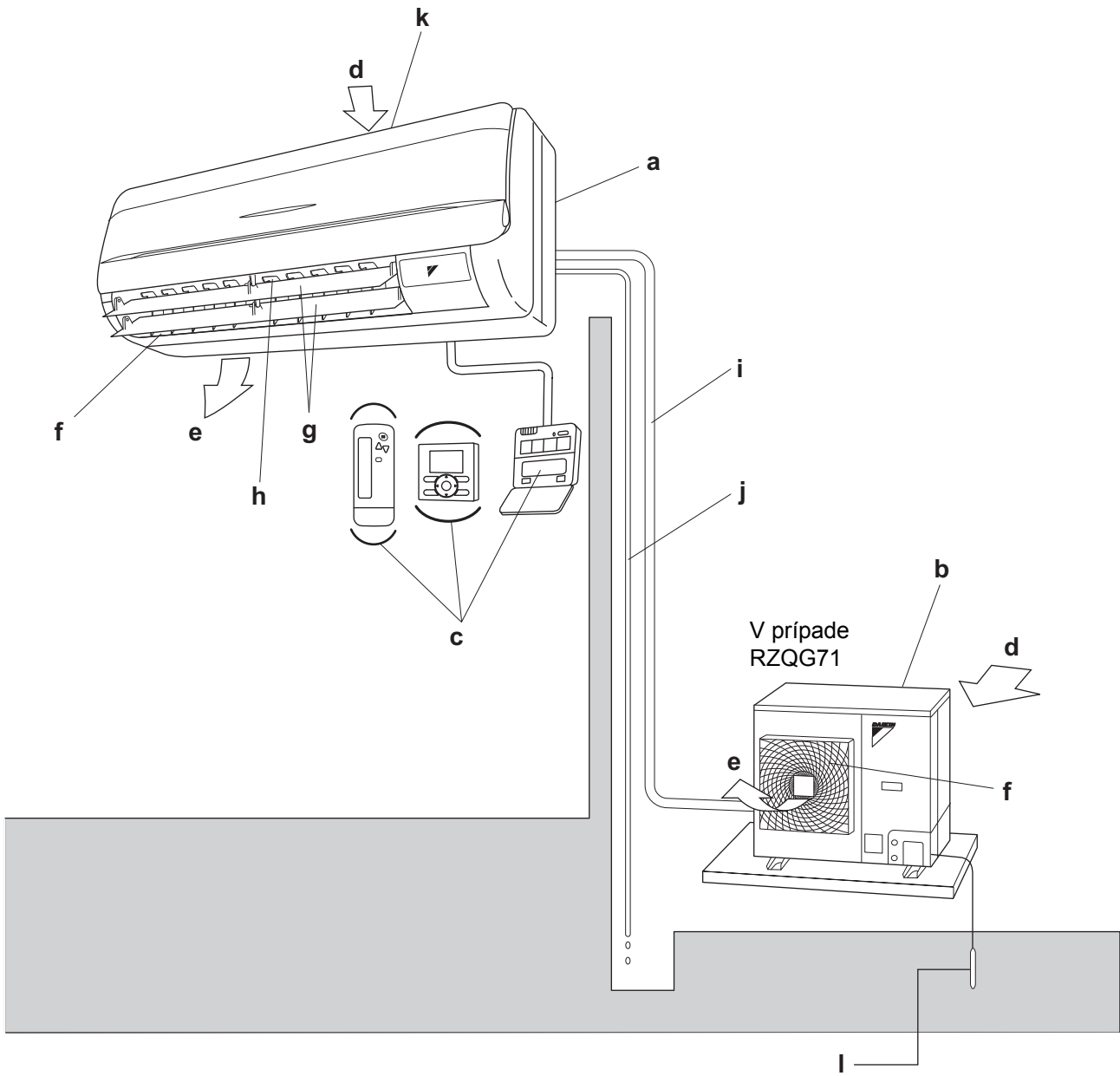
Klimatizácia

MODELÝ

(Typ montovaný na stenu)

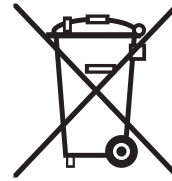
FAQ71CVEB

FAQ100CVEB



Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie kúpiť si klimatizačné zariadenie Daikin. Pred použitím klimatizačného zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Informuje vás ako správne jednotku používať a pomôže vám v prípade vzniku nejakých problémov. Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte pre jeho použitie v budúcnosti. Okrem toho zabezpečte, aby tento návod na obsluhu bol daný k dispozícii novému užívateľovi pred začatím obsluhy zariadenia z jeho strany.

Tento návod na obsluhu je určený pre vnútornú jednotku. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu dodanom spolu s vonkajšou jednotkou a diaľkovým ovládačom.



Požiadavky na likvidáciu

Vaše klimatizačné zariadenie je označené týmto symbolom. To znamená, že elektrické a elektronické výrobky nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností.

System sa nepokúšajte demontovať sami: Demontáž klimatizačnej jednotky, likvidácia chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia môže vykonať len kvalifikovaný pracovník a musí prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi. Klimatizačné zariadenia je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sa spojte s inštalátorom alebo miestnym úradom, kde môžete získať viac informácií. Batérie musia byť z diaľkového ovládača odobraté a samostatne zlikvidované v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi.

OBSAH

OBRÁZKY	[1]
1. ČO ROBIŤ PRED SPUSTENÍM PREVÁDZKY	1
2. BEZPEČNOSTNÉ PREVENTÍVNE OPATRENIA	2
3. ROZSAH PREVÁDZKY	5
4. MIESTO PRE INŠTALÁCIU	5
5. POSTUP PRI PREVÁDZKE	6
6. CHARAKTERISTIKY PREVÁDZKY	6
7. OPTIMÁLNA PREVÁDZKA	9
8. ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY) ..	9
9. KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU	12
10. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV	14

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú prekladmi originálneho návodu.

Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kyoto protokol.

Typ chladiva: R410A

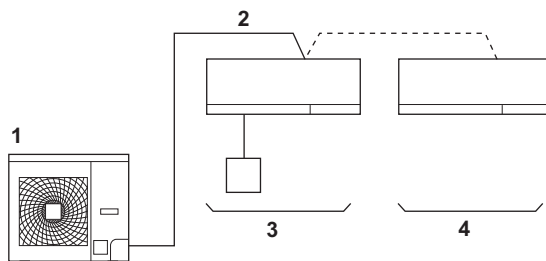
Hodnota GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho otepľovania)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa, prosím, s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.

1. ČO ROBIŤ PRED SPUSTENÍM PREVÁDZKY

Tento návod na obsluhu je určený pre nasledovné systémy so štandardným ovládaním. Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa skontaktujte s predajcom spoločnosti Daikin, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky v súlade s typom a značkou vášho systému.



- 1 Vonkajšia jednotka
- 2 Vnútna jednotka
- 3 Jednotka s diaľkovým ovládačom
- 4 Jednotka bez diaľkového ovládača
(Ak sa používa ako systém simultánnej prevádzky)

POZNÁMKA

- Prečítajte si návod na obsluhu dodaný spolu s diaľkovým ovládačom, ktorý používate.

Keď vaša inštalácia má nastaviteľný systém ovládania, požiadajte predajcu spoločnosti Daikin, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky vášho systému.

- Typ čerpadla kúrenia
Tento systém umožňuje KLIMATIZÁCIU, VYKUROVANIE, AUTOMATICKÉ, PROGRAM SUŠENIA a režimy PREVÁDZKY VENTILÁTORA.
- Typ Len chladenie
Tento systém umožňuje KLIMATIZÁCIU, PROGRAM SUŠENIA a režimy PREVÁDZKY VENTILÁTORA.

Predbežné opatrenia pre skupinový systém ovládania alebo systém ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi

Tento systém poskytuje okrem individuálneho ovládania (jeden diaľkový ovládač ovláda jednu vnútornú jednotku) dva iné systémy ovládania. Ak je vaša jednotka nasledovného typu systému ovládania, potvrdte nasledovné.

- **Skupinový systém ovládania**
Jeden diaľkový ovládač ovláda až 16 vnútorných jednotiek.
Všetky vnútorné jednotky sú nastavené rovnako.

- **Systém ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi**

Dva diaľkové ovládače ovládajú jednu vnútornú jednotku (v prípade skupinového systému ovládania, jedna skupina vnútorných jednotiek) Jednotka sa ovláda individuálne.

POZNÁMKA 

- V prípade potreby zmeny kombinácie alebo nastavenia systémov skupinového ovládania a ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia Daikin.
- Nemeňte, prosím, kombináciu a nastavenia systémov skupinového ovládania a ovládania s dvomi diaľkovými ovládačmi, ale skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.

Názvy a funkcie dielov

— Vid' obrázok na strane [1] —


a	Vnútorná jednotka
b	Vonkajšia jednotka
c	Diaľkový ovládač Existujú dva typy drôtových diaľkových ovládačov. Jeden je typ BRC1D, druhý je typ BRC1E. Pri použití typu BRC1D si preštudujte, prosím, návod na obsluhu. Ak používate typ BRC1E a bezdrôtový diaľkový ovládač, prečítajte si, prosím, návod na obsluhu, ktorý bol dodaný spolu s diaľkovým ovládačom. V závislosti od konfigurácie systému nemusí byť potrebný diaľkový ovládač.
d	Vstup vzduchu
e	Výstupný vzduch
f	Výstup vzduchu
g	Klapka prúdu vzduchu (klapka nastavenia zvislého smeru prúdu vzduchu)
h	Klapka prúdu vzduchu (klapka nastavenia vodorovného smeru prúdu vzduchu)
i	Potrubie chladiva, pripojenie elektrického vedenia, vodič uzemnenia
j	Vypúšťacie potrubie
k	Prívod vzduchu Vstavaný vzduchový filter odstraňuje prach a nečistoty.
l	Uzemnenie Pripojte uzemnenie z vonkajšej jednotky, aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom a vzniku požiaru.


2. BEZPEČNOSTNÉ PREVENTÍVNE OPATRENIA

Ak chcete získať úplnú výhodu z funkcií klimatizácie a zabrániť vzniku porúch v dôsledku nesprávnej obsluhy, pred použitím si dôkladne prečítajte, prosím, tento návod na obsluhu.


Táto klimatizácia patrí pod "zariadenia, ktoré nie sú prístupné verejnosti".

- **Tu popísané predbežné opatrenia sú označené ako VAROVANIE a UPOZORNENIE. Obe obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti. Nezabudnite dodržať všetky predbežné opatrenia bez ich porušenia.**

 **VÝSTRAHA**.....Ak nedodržíte tieto pokyny, môže to mať za následok zranenie osôb alebo usmrtenie.

 **UPOZORNENIE** ...Ak nedodržíte tieto pokyny, môže dôjsť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb, ktoré môžu byť vážne v závislosti od okolností.

- **Po prečítaní uložte tento návod na vhodnom mieste tak, aby ste ho mohli kedykoľvek v prípade potreby použiť. Ak sa zariadenie prevedie na iného užívateľa, nezabudnite mu tiež odovzdať návod.**

—  **VAROVANIE** —

Nezabudnite, že dlhé priame pôsobenie studeného alebo teplého vzduchu z klimatizácie alebo vzduchu, ktorý je studený alebo príliš teplý môže poškodiť váš fyzický a zdravotný stav.

Ak má klimatizácia poruchu (vychádza z nej zápach po spálení atď.), vypnite elektrické napájanie jednotky a spojte sa s miestnym predajcom.

Pokračovanie v prevádzke za takých okolností by malo za následok poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Viac informácií o inštačných prácach sa dozviete od vášho miestneho predajcu.

Ak by ste práce vykonali sami, môže to spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Ohľadom zmeny, opravy a údržby klimatizácie sa poraďte s vaším miestnym predajcom. Nesprávne vykonaná práca môže spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Do vstupu alebo výstupu vzduchu nestrkajte žiadne predmety vrátane tyčí, prstov atď.

Kontakt s lopatkami vysokorychlostného ventilátora klimatizácie by mohol mať za následok zranenie osôb.

V prípade úniku chladiva zabráňte vzniku požiaru.

Ak klimatizácia nefunguje správne, napr. netvorí sa chladný alebo teplý vzduch, príčinou môže byť únik chladiva. O pomoc požiadajte vášho predajcu. Chladivo používané v klimatizácii je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Napriek tomu, ak chladivo uniká a dostane sa do styku s horákom, ohrievačom alebo varičom, môže vytvárať nebezpečné zložky. Klimatizáciu vypnite a zavolajte predajcu. Nezapomnite klimatizáciu zapnúť potom ako kvalifikovaný servisný pracovník potvrdí, že je netesnosť opravená.

Poradte sa s vaším miestnym predajcom, čo máte robiť v prípade úniku chladiva.

Ak sa má klimatizácia nainštalovať v malej miestnosti, je nutné uskutočniť také opatrenia, aby ani v prípade úniku chladiva neprekročilo jeho množstvo povolenú hranicu. Inak by to mohlo viesť k vzniku nehody v dôsledku nedostatku kyslíka.

Viac informácií o použití príslušenstva získate od profesionálnych pracovníkov a používajte len príslušenstvo určené výrobcom.

Ak z vašej vlastnej práce vyplynú chyby, môže dôjsť k úniku vody, k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

V prípade premiestňovania a opätovnej inštalácie klimatizácie sa poradte s vaším miestnym predajcom.

Nesprávne vykonané inštalačné práce môžu spôsobiť netesnosť, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Zaistite, aby sa používali poistky so správnou ampérovou hodnotou.

Nepoužívajte nesprávne poistky alebo iné vedenia ako náhradu, keďže by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru, zranenie alebo poškodenie jednotky.

Nezabudnite jednotku uzemniť.

Jednotku neuzemňujte k potrubiu, bleskozvodu ani uzemneniu telefónneho vedenia.

Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Intenzívny nárazový prúd blesku alebo iného zdroja môže spôsobiť poškodenie klimatizačného zariadenia.

Zabezpečte inštaláciu prúdového chrániča.

Zanedbanie nutnosti inštalovať prúdový chránič môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Ak bola klimatizácia zaliata v prípade prírodnej katastrofy, ako je povodeň alebo tajfún, poradte sa s predajcom.

V takom prípade klimatizáciu neprevádzkujte, lebo inak môže dôjsť k vzniku poruchy, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Spustite alebo zastavte prevádzku klimatizačného zariadenia pomocou diaľkového ovládača. Nikdy na tento účel nepoužívajte istič elektrického obvodu.

Inak môže dôjsť k vzniku požiaru alebo úniku vody. Okrem toho, ak je povolená automaticky reset poruchy elektrického napájania a elektrické napájanie sa obnoví, ventilátor sa náhle spustí, čo môže spôsobiť zranenie osôb.

Výrobok nepoužívajte v atmosfére znečistenej olejovými parami, napr. parami oleja na varenie alebo strojového oleja.

Olejové pary môžu spôsobiť poškodenie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Výrobok nepoužívajte na miestach s veľkým množstvom dymu z oleja, napr. kuchyne alebo na miestach s horľavými plynmi, korozívnymi plynmi alebo kovovým prachom.

Použitie výrobku na takých miestach môže spôsobiť vznik požiaru alebo poruchu výrobku.

V blízkosti výrobku nepoužívajte horľavé materiály (napr. lak na vlasy alebo insekticídy).

Výrobok nečistite organickými rozpúšťadlami, napr. riedidlom na farbu.

Použitie organických rozpúšťadiel môže spôsobiť poškodenie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Nezabudnite pre klimatizáciu použiť samostatné elektrické napájanie.

Použitie každého iného elektrického napájania môže spôsobiť tvorbu tepla, vznik požiaru alebo poruchu výrobku.

Ohľadom čistenia vo vnútri klimatizácie sa poradte s vaším predajcom.

Nesprávne čistenie môže spôsobiť poškodenie plastických dielov, únik vody a iné poškodenie, prípadne zasiahnutie elektrickým prúdom.

⚠ UPOZORNENIE

Klimatizáciu nepoužívajte na iný účel, než je ten, na ktorý je určená.

Klimatizáciu nepoužívajte na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel, keďže by to mohlo mať vplyv na výkon, kvalitu a životnosť príslušných predmetov.

Neodstraňujte ochranný kryt ventilátora vonkajšej jednotky.

Ochranný kryt chráni pred vysokorychlostným ventilátorom jednotky, ktorý môže spôsobiť zranenie.

Aby nedochádzalo k vyčerpaniu kyslíka, zabezpečte, aby miestnosť bola dostatočne vetraná, ak sa spolu s klimatizáciou používa zariadenie ako je napr. horák.

V blízkosti jednotky neumiestňujte horľavé spreje alebo neprevádzkujte striekacie nádoby, lebo by to malo za následok vznik požiaru.

Do 1 m od výstupu vzduchu nekladte žiadne horľavé nádoby, napr. obaly zo sprejov. Nádoby môžu vybuchovať, lebo na ne môže vplývať výstup teplého vzduchu z vnútornej alebo vonkajšej jednotky.

Pred čistením nezabudnite jednotku zastaviť, vypnite vypínač elektrického napájania alebo vyťahnite šnúru elektrického napájania zo zásuvky. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému úrazu.

Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, zariadenie neobsluhujte vlhkými rukami.

Priamo pod vnútornú alebo vonkajšiu jednotku neumiestňujte predmety, ktoré sú náchylné na vlhkosť.

Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubíach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.

Zariadenia, ktoré vytvárajú plameň, neumiestňujte na miestach vystavených prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to malo vplyv na spaľovanie horáka.

Ohrievače neumiestňujte priamo pod jednotku, lebo vznikajúce teplo by mohlo spôsobiť deformáciu.

Dieťaťu zabráňte zasahovať do vonkajšej jednotky alebo na ňu umiestňovať nejaké predmety.

Spadnutie alebo prevrátenie jednotky môže mať za následok vznik úrazu.

Zabezpečte, aby deti, rastliny alebo zvieratá neboli vystavené priamemu prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to malo na nich nepriaznivý vplyv.

Klimatizáciu neumývajte vodou, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nádoby s vodou (vázy s kvetmi atď.) neumiestňujte na jednotku, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Klimatizáciu neinštalujte na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo úniku horľavých plynov. V prípade úniku plynu môže mať vytváranie plynu v blízkosti klimatizácie za následok nebezpečne vzniku požiaru.

Odtok upravte tak, aby bolo zabezpečené dokonalé vypúšťanie.

Ak vypúšťacie potrubie nie je pripojené správne, vypúšťanie nebude fungovať. Vtedy sa vo vypúšťacom potrubí nahromadia nečistota a zvyšky a môžu spôsobiť únik vody. Za takých okolností zastavte prevádzku klimatizácie a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.

Zariadenie nie je určené na to, že by ho obsluhovali malé deti alebo osoby, ktoré nie sú poverené obsluhou klimatizácie, bez dozoru.

Následkom toho môže dôjsť k zraneniu alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Treba dávať pozor na deti, aby sa nehrali s jednotkou alebo s jej diaľkovým ovládačom.

Náhodná obsluha dieťaťom môže mať za následok zranenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Aby nedošlo ku zraneniu, nedotýkajte sa vstupu vzduchu alebo hliníkových rebier jednotky.

Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo lístie a iné nečistoty.

Lístie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak takéto živočíchy vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.

Nezakrývajte otvory pre vstup a výstup vzduchu.

Nedostatočný prúd vzduchu môže mať za následok nedostatočný výkon alebo problémy.

Nenechajte deti sa hrať na vonkajšej jednotke alebo okolo vonkajšej jednotky.

Ak sa neopatrne dotknú jednotky, môžu si spôsobiť zranenie.

Ak sa jednotka dlhšiu dobu nepoužíva, vypnite elektrické napájanie.

Inak bude jednotka horúca alebo môže dôjsť k požiaru v dôsledku nahromadenia sa prachu.

Nikdy sa nedotýkajte vnútorných častí diaľkového ovládača.

Neodoberajte predný panel. Dotyk určitých vnútorných dielov môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom a poškodenie jednotky. Kontrolu a nastavenie vnútorných dielov prejednávajte prosím s vaším predajcom.

Diaľkový ovládač nenechávajte bez dozoru, ak je riziko jeho navlhnutia.

Ak sa voda dostane do diaľkového ovládača, vzniká riziko prerazenia elektrického prúdu a poškodenia elektronických komponentov.

Pozrite si, aké kroky je nutné vykonať pri čistení alebo kontrole vzduchového filtra.

Pri práci vo výškach je nutné byť nanajvýš opatrný.

V prípade, že je lešenie nestabilné, mohli by ste spadnúť alebo prevrátiť sa a tým si spôsobiť zranenia.

• POZNÁMKA PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY

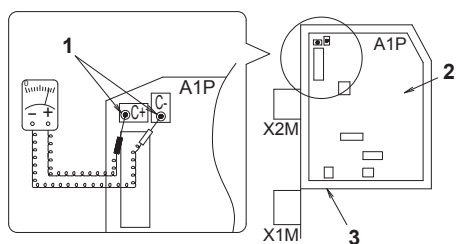
— ⚠ VAROVANIE —

Môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznietenie, požiar

- Pred začatím kontroly elektrických dielov (skriňa elektrických komponentov, motor ventilátora, vypúšťacie čerpadlo atď.) zabezpečte odpojenie elektrického napájania celej klimatizácie vnútornej a vonkajšej jednotky alebo iného elektrického napájania, lebo môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- Pri čistení výmenníka tepla nezabudnite odobrať spínaciu skriňu, motor ventilátora a vypúšťacie čerpadlo. Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.
- V dôsledku vysokého napätia po vypnutí ističa neotvárajte kryt elektrickej skrine.

— ⚠ UPOZORNENIE! ZASIAHNUTIE ELEKTRICKÝM PRÚDOM —

- V dôsledku vysokého napätia po vypnutí ističa neotvárajte kryt elektrickej skrine.
- Po otvorení skrine zmerajte skúšobným prístrojom napätie medzi bodmi karty s tlačnými obvodymi zobrazenými nižšie a presvedčte sa, či nie sú napätia vyššie ako =50 V. Pri vykonávaní prác sa nedotýkajte kovových častí.



- 1 Body merania zvyšného napätia
- 2 Doska s tlačnými obvodymi
- 3 Radiaca skriňa

- Automatické opätovné spustenie po zlyhaní elektrického napájania.

3. ROZSAH PREVÁDZKY

Ak teplota alebo vlhkosť je mimo nasledovných stanovených podmienok, môžu byť aktivované bezpečnostné zariadenia a klimatizačné zariadenie nemusí fungovať správne. Z vnútornej jednotky môže kvapkať voda.

KLIMATIZÁCIA [°C]

VONKAJŠIA JEDNOTKA	VNÚTORNÁ		VONKAJŠIA TEPLOTA
	TEPLOTA	VLHKOSŤ	
RZQG	DB	18 až 37	80 % alebo menej
	WB	12 až 28	
RZQSG71·100·140	DB	21 až 37	80 % alebo menej
	WB	14 až 28	
RZQ200	DB	21 až 37	80 % alebo menej
	WB	14 až 28	

VYKUROVANIE [°C]

VONKAJŠIA JEDNOTKA	VNÚTORNÁ TEPLOTA	VONKAJŠIA TEPLOTA
RZQG	DB	10 až 27
		DB
RZQSG71	DB	10 až 30
		WB
RZQSG100·140	DB	10 až 28
		DB
RZQ200	DB	10 až 27
		WB

DB: Suchá teplota

WB: Vlhká teplota

Rozsah nastavenia teploty na diaľkovej ovládači je 16°C–32°C.

4. MIESTO PRE INŠTALÁCIU

Vhodné miesta pre inštaláciu

- Je klimatizačné zariadenie nainštalované na dobre vetranom mieste, kde nie sú naokolo žiadne prekážky?
- Klimatizačné zariadenie neinštalujte na nasledovných miestach.
 - a. Vyplnené veľkým množstvom minerálneho oleja ako je rezný olej
 - b. Kde je tak veľa soli, ako je v pobrežných oblastiach
 - c. Kde sú prítomné sýraté plyny ako sú napríklad kúpele s horúcim prameňom
 - d. Kde sú značné kolísania napätia ako je závod alebo podnik
 - e. Vozidlá a lode

- f. Kde je silný rozstrek oleja a pár ako je napr. kuchyňa atď.
- g. Kde sú stroje vytvárajúce elektromagnetické vlny
- h. Naplnené kyselinou a/alebo alkalickými parami alebo hmlou

• Boli uskutočnené opatrenia ochrany proti snehu?

Podrobnosti o ochranných krytoch proti snehu prejedajte s vaším predajcom.

Vhodné zapojenie

- **Celé elektrické zapojenie musí uskutočniť elektrikár s platným osvedčením.**
Požiadajte svojho predajcu, aby vykonal zapojenie. Nikdy to nerobte sami.
- **Presvedčte sa, či je pre toto klimatizačné zariadenie k dispozícii samostatný elektrický napájací obvod a aby boli všetky elektrické práce uskutočnené kvalifikovaným personálom podľa miestnych zákonov a predpisov.**

Dávajte tiež pozor na hluk počas chodu

- **Sú zvolené nasledovné miesta?**
 - a. Miesto, ktoré môže dostatočne odolávať hmotnosti klimatizačného zariadenia s menším hlukom a vibráciami.
 - b. Miesto, kde z výstupu vzduchu vonkajšej jednotky vychádza horúci prúd vzduchu a hluk.
- **Presvedčili ste sa, či v blízkosti výstupu vzduchu vonkajšej jednotky nie sú prekážky?**
Také prekážky môžu mať za následok zníženú výkonnosť a zvýšenú prevádzkovú hlučnosť.
- **Ak pri použití dôjde k vzniku nenormálnej hlučnosti, zastavte prevádzku klimatizačného zariadenia a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.**

Vhodné vypúšťanie vypúšťacieho potrubia

- **Vykonáva sa odtok správne tak, aby bolo zabezpečené dokonalé vypúšťanie?**
Ak sa vypúšťanie nevykonáva správne, vo vypúšťacom potrubí sa nahromadia nečistoty a zvyšky a môžu spôsobiť únik vody. Za takých okolností zastavte prevádzku klimatizácie a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.

5. POSTUP PRI PREVÁDZKE

Pozri návod na obsluhu diaľkového ovládača.

- Postup pri prevádzke sa mení podľa typu vykurovacieho čerpadla alebo typu len chladenie. Spojte sa s vaším predajcom spoločnosti Daikin, aby ste si potvrdili váš typ systému.
- Aby ste chránili jednotku, zapnite hlavný vypínač 6 hodín pred začatím prevádzky.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.

6. CHARAKTERISTIKY PREVÁDZKY

CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM KLIMATIZÁCIA)

- Ak sa jednotka používa neustále s prúdením vzduchu smerom dole, vzduch je počas predbežne nastaveného obdobia vyfukovaný v inom smere než je na displeji, aby sa zabránilo tvorbe kondenzácie na klapkách. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavený smer prúdenia vzduchu.)
- Ak sa používa režim PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA, keď je vnútorná teplota nízka, na výmenníku tepla vnútornej jednotky sa tvorí námraza. Tým sa môže znížiť výkon klimatizácie. V takom prípade sa systém automaticky prepne do režimu prevádzky rozmrazovanie DEFROST. Počas REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE sa používa nízka rýchlosť prúdenia vzduchu, aby sa zabránilo úniku vody. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.)
- Ak je vonkajšia teplota vysoká, trvá určitý čas, kým vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu.


CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM VYKUROVANIE)

SPUSTENIE PREVÁDZKY


- Vo všeobecnosti trvá dlhšiu dobu, aby režim prevádzky VYKUROVANIE dosiahol nastavenú teplotu pri porovnaní s režimom PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA. Odporúčame spúšťanie prevádzky vopred použitím činnosti ČASOVÉHO SPÍNAČA.

Aby sa zabránilo poklesu výkonu vykurovania a úniku chladného vzduchu, vykonajte nasledovnú činnosť.

PRI SPUSTENÍ PREVÁDZKY A PO REŽIME PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE

- Je použitý systém cirkulácie teplého vzduchu a preto trvá určitý čas, kým sa celá miestnosť nezohreje po spustení prevádzky.
- Vnútorň ventilátor beží automaticky tak, že vypúšťa jemný prúd vzduchu, kým teplota vzduchu vo vnútri klimatizačného zariadenia nedosiahne určitú úroveň. Vtedy diaľkový ovládač zobrazí "  ". Nechajte ho, ako stojí a chvíľu počkajte. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.)
- Smer výstupu vzduchu sa stane vodorovný, aby sa zabránilo ťahu chladného vzduchu na ľudí v miestnosti. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavený smer výstupu vzduchu.)

REŽIM PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE (Operácia odstránenia námrazy vonkajšej jednotky)

- Ak sa rozširuje mráz na cievke potrubia vonkajšej jednotky, poklesne efektívnosť kúrenia a systém prechádza do režimu DEFROST OPERATION (PREVÁDZKA ODMRAZOVANIA).
- Ventilátor vnútornej jednotky sa zastaví a diaľkový ovládač zobrazí "  ". S bezdrôtovým diaľkovým ovládačom sa zastaví teplý vzduch a svieti kontrolka REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE pre zobrazenie, že jednotka prijíma svetlo. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.)
- Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) PREVÁDZKY ODMRAZOVANIA, systém sa vráti do PREVÁDZKY KÚRENIA.
- Smer výstupu vzduchu sa stane vodorovný. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavený smer prúdenia vzduchu.)
- Ak je režim prevádzky prepnutý na REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE v priebehu alebo po REŽIME PREVÁDZKY ODMRAZOVANIE, pričom z výstupu vzduchu vonkajšej jednotky vychádza hmla. (Pozri "VIII. RUŠENIE KLIMATIZÁCIE" na strane 13.)
- Počas tejto špeciálnej prevádzky môže byť počut' pískanie a "sykavý" zvuk.

Vhodná vonkajšia teplota vzduchu a výkon kúrenia

- Výkon kúrenia klimatizačnej jednotky klesá pri poklese vonkajšej teploty vzduchu. V takom prípade použijete klimatizačné zariadenie v kombinácii s inými systémami kúrenia. (Ak sa používa spaľovacie zariadenie, miestnosť pravidelne vetrajte.)
Spaľovacie zariadenie nepoužívajte tam, kde sú priamo vystavené prúdeniu vzduchu z klimatizácie.

- Ak teplý vzduch stojí pod stropom a vaše nohy sú studené, odporúčame, aby ste použili cirkulátor (ventilátor pre cirkuláciu vzduchu vo vnútri miestnosti). Podrobnosti prejdajte s vaším predajcom.
- Ak teplota vo vnútri prekročí nastavenú teplotu, klimatizácia vytvorí mierny vánok (prepne do tichého režimu). Smer výstupu vzduchu sa stane vodorovný. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť a smer prúdenia vzduchu.)

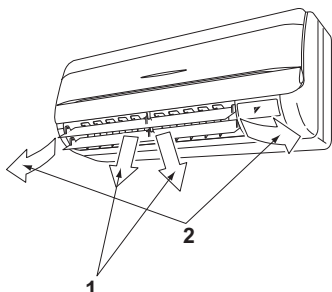
CHARAKTERISTIKY PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE

- Táto činnosť znižuje vlhkosť bez znižovania vnútornej teploty. Vnútorň teplota zistená po stlačení tlačidla prevádzky je nastavená teplota. Vtedy sa nastaví rýchlosť prúdenia vzduchu a vlhkosť automaticky, takže diaľkový ovládač nezobrazuje rýchlosť prúdenia vzduchu a nastavenú teplotu. Aby sa účinne znížila vnútorň teplota a vlhkosť, použitím REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA najprv znížte teplotu v miestnosti a potom použijete PROGRAM REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE. Ak je vnútorň teplota znížená, výstup vzduchu z klimatizácie sa môže zastaviť.
- Ak sa jednotka používa neustále s prúdením vzduchu smerom dole, vzduch je počas predbežne nastaveného obdobia vyfukovaný v inom smere než je na displeji, aby sa zabránilo tvorbe kondenzácie na klapkách. (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavený smer prúdenia vzduchu.)
- Ak sa používa PROGRAM PREVÁDZKY SUŠENIE, keď je vnútorň teplota nízka, na výmenníku tepla vnútornej jednotky sa tvorí námraza. V takom prípade sa systém automaticky prepne do režimu prevádzky rozmrazovanie DEFROST.



NASTAVENIE SMERU PRÚDENIA VZDUCHU

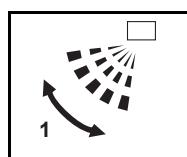
- Existujú 2 spôsoby nastavenia smeru prúdenia vzduchu.
(Ak sa zastaví činnosť, klapky prúdenia vzduchu na výstupe vzduchu (klapky nastavenia zvislého prúdenia vzduchu) sa automaticky uzavru.)



- Nastavenie hore a dole
- Smer doľava a doprava

A. SMER HORE A DOLE

Stlačte tlačidlo **NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU** pre voľbu smeru vzduchu nasledovne.

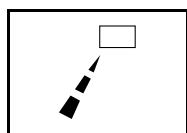


Displej **KLAPKA PRÚDENIA VZDUCHU** sa vyklápa ako je zobrazené dole a smer prúdenia vzduchu sa neustále mení. (Nastavenie automatického vyklápania)

- Sklopiť



Stlačte tlačidlo **NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU** pre voľbu smeru prúdenia vzduchu podľa vašej voľby.



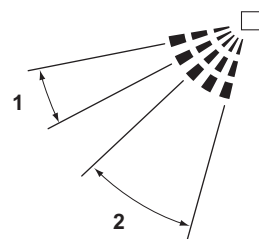
Displej **KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU** zastaví vyklápanie a smer prúdenia vzduchu je stály (Nastavenie stáleho smeru prúdenia vzduchu).

POHYB KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU

Pre nasledovné podmienky mikropočítač riadi smer prúdenia vzduchu, ktorý sa môže odlišovať od zobrazenia na displeji.

Režim prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> KLIMATIZÁCIA AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA PROGRAM SUŠENIE 	<ul style="list-style-type: none"> VYKUROVANIE AUTOMATICKÉ VYKUROVANIE
Zvislý prúd vzduchu	<ul style="list-style-type: none"> Pri nepretržitej prevádzke pri smere prúdenia vzduchu smerom dole (Vzduch vyfukovaný v automaticky nastavenom smere počas určitej doby, aby sa zabránilo kondenzácii na klapkách prúdenia vzduchu.) 	<ul style="list-style-type: none"> Keď je izbová teplota vyššia než nastavená teplota Po spustení REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE alebo počas REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE (ak sa na vonkajšej jednotke vytvára námraza) (Smer výstupu vzduchu sa stane vodorovný, aby nefúkal priamo na vaše telo.)

Odporúčané polohy klapky

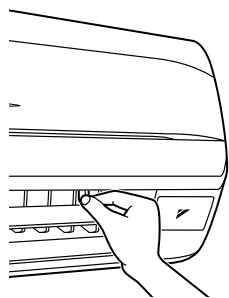


- Klimatizácia
- Vykurovanie

Pri stanovení smeru prúdenia vzduchu odporúčame použitie prúdu vzduchu v polohe, ktoré je uvedené vyššie.

B. SMER DOĽAVA A DOPRAVA

Držte výstupky na okraji žaluzií (klapky nastavenia vodorovného smeru prúdenia vzduchu) nepatrne smerom dole a nastavte vľavo a vpravo podľa podmienok v miestnosti alebo podľa vašej potreby.




Vodorovné klapky zastavte v polohe, kde môžete držať úchytky a nastaviť ich smerom doľava a doprava.

POZNÁMKA

- Uskutočnite len nastavenia potom, ako ste zastavili klapku smeru prúdenia vzduchu v polohe, v ktorej sú možné nastavenia. Ak sa snažíte uskutočniť nastavenia pri kmitaní jednotky, môže vám zachytiť ruku.

7. OPTIMÁLNA PREVÁDZKA

Za účelom zaistenia správnej prevádzky systému dodržujte nasledovné pokyny.

- Používaním záclon alebo clôn zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu jednotky nikdy neumiestňujte žiadne predmety. Môže to spôsobiť zníženie účinku alebo zastavenie prevádzky.
- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte veľmi silnému kúreniu alebo chladeniu. Ak tak neurobíte, spotrebováva sa nadmerná elektrická energia.
- Ak displej zobrazuje "", požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby vyčistil filtre. (Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.) Prevádzka jednotky so znečisteným vzduchovým filtrom môže znížiť výkon alebo spôsobiť poruchu.
- Televízne, rozhlasové a stereo prijímače inštalujte 1 m alebo viac od vnútornej jednotky a diaľkového ovládača. Obraz môže byť rozmazaný a môže dôjsť k šumu.

- Ak sa elektrické napájanie dlhšiu dobu nepoužíva, vypnite istič. Ak sa zapne hlavný vypínač elektrického napájania, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď systém nepracuje. (*1) Aby došlo k úspore energie, vypínač elektrického napájania vypnite. Ak sa má opäť spustiť prevádzka, zapnite hlavný vypínač elektrického napájania 6 hodín pred uvedením do prevádzky z dôvodu plynulej prevádzky.

(Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.) (*2)

*1 Spotrebovaná elektrická energia, ak vonkajšia jednotka nie je v prevádzke, závisí od modelu.

*2 Nastavenie pred vypnutím hlavného vypínača elektrického napájania sa uloží. (Nastavenie časovača sa vymaže.)

- Plne využite funkciu nastavenia smeru prúdenia vzduchu.

Na podlahe sa hromadí studený vzduch a teplý vzduch na strop.

Počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA alebo PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE nastavte smer prúdenia vzduchu rovnobežne a počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE ho nastavte smerom dole. Nenechajte fúkať vzduch priamo na osobu.

- Účinne použite REŽIM PREVÁDZKY TIMER. Trvá určitý čas, kým vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu. Odporúčame spúšťanie prevádzky vopred použitím činnosti ČASOVÉHO SPÍNAČA.

8. ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)

ÚDRŽBU MÔŽE VYKONÁVAŤ LEN KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PRACOVNÍK

VAROVANIE

- V blízkosti vnútornej jednotky nepoužívajte horľavé materiály (napr. sprej na vlasy alebo insekticídy). Vnútornú jednotku neutierajte benzénom alebo riedidlom. To by mohlo spôsobiť tvorbu tepla, úraz elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

UPOZORNENIE


- Klimatizačné zariadenie neumývajte vodou. Ak tak urobíte, môže to mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom a požiar.
- Pri čistení klimatizačného zariadenia bezpodmienečne ukončíte prevádzku a vypnite hlavný vypínač. Môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.

- Pri práci vo výškach je nutné byť veľmi opatrný. Nestabilita môže spôsobiť pád osoby a zranenie.

POZNÁMKA

- Vzduchový filter demontujte len v prípade, ak ho idete čistiť. Táto chyba by znamenala poškodenie jednotky.
- Na vstup sania nedávajte žiadny iný predmet (napr. papierovú vreckovku), než je správny vzduchový filter. Ak by ste tak urobili, mohlo by to spôsobiť nižšiu účinnosť prevádzky a zamrznutie alebo netesnosť.

AKO ČISTIŤ VZDUCHOVÝ FILTER

Vzduchový filter vyčistíte, ak displej na diaľkovom ovládači zobrazuje "  " (ČAS VYČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA).

- Displej zobrazuje po určitom čase prevádzky.

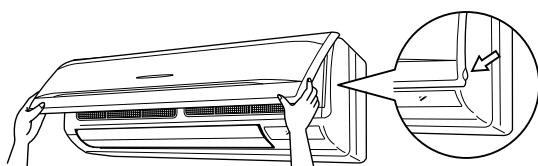
POZNÁMKA

- Je možné zmeniť čas, kým začne zobrazovať displej. Informácie o použití klimatizácie na suchom mieste získate od vášho predajcu.

Škvrna	Čas, kým displej začne zobrazovať
Štandard	200 hodín (približne 1 mesiac)
Ak je škvrna veľká	100 hodín (približne 2 týždne)

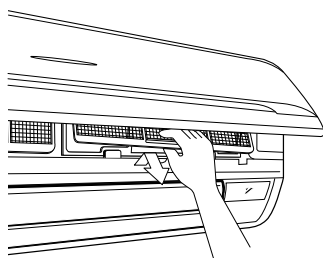
1. Otvorte čelný panel.

Prsty umiestnite na výčnelky panela na ľavej a pravej strane hlavnej jednotky a otvárajte dovtedy, kým sa panel nezastaví.



2. Vytiahnite vzduchový filter

Nepatrne zatlačte výčnelok v strede vzduchového filtra a potom ho vytiahnite smerom dole.



POZNÁMKA

- Po demontáži filtra sa nedotýkate výmenníka tepla, aby ste si neporezali ruku.

3. Vzduchový filter vyčistite.

Použite vysávač **A)** alebo vzduchový filter umyte vodou **B)**.

A) Použitie vysávača



B) Umytie vodou

Ak je vzduchový filter veľmi znečistený, použite jemnú kefu a neutrálny čistiaci prostriedok.



Odstráňte vodu a vysušte v tieni.

POZNÁMKA


- Klimatizačné zariadenie neprepierajte vo vode s vyššou teplotou ako 50°C. Ak tak urobíte, môže to mať za následok zmenu jeho farby a/alebo jeho deformovanie.
- Nevystavujte ho ohňu, lebo by to mohlo spôsobiť popáleniny.

4. Nasadte vzduchový filter.

Po ukončení čistenia nezabudnite opäť nasadiť vzduchový filter tak ako bol.

5. Uzavrite čelnú mriežku.

6. Po zapnutí elektrického napájania stlačte TLAČIDLO PRESTAVENIA IKONY ČASU ČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA.

- Displej "  " zmizne.
- Displej je možné resetovať počas prevádzky a pri odstavenom systéme.

AKO VYČISTIŤ VSTUP VZDUCHU, VÝSTUP VZDUCHU, EXTERIÉR A DIALKOVÝ OVLÁDAČ

- Utrite pomocou jemnej suchej handry.
- Ak sa škvrna nedá odstrániť, utrite ju handrou vyžmýkanou po namočení do rozriedeného neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom priestor utrite suchou handrou.

POZNÁMKA

- Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo tekutý insekticíd bežne dostupný v obchodoch. To môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu.
- Nepoužívajte vodu, ktorá má 50°C alebo viac. To môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu.

AKO VYČISTIŤ ČELNÝ PANEL

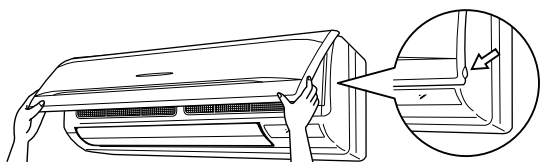
Čelný panel môžete demontovať, aby ste ho vyčistili.

— ⚠ UPOZORNENIE —

- Čelný panel pevne držte tak, aby nespadol.
- Na čistenie panelu nepoužívajte vodu s teplotou nad 50°C, benzén, benzín, riedidlo alebo iné prchavé látky, leštiaci prášok alebo tvrdé kefy.
- Nevystavujte ho ohňu, lebo by to mohlo spôsobiť popáleniny.
- Uistite sa, že čelný panel je pevne na svojom mieste.

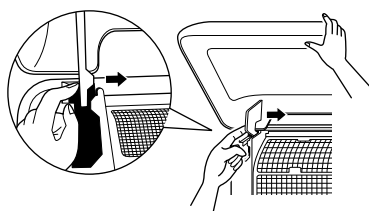
1. Otvorte čelný panel.

Prsty umiestnite na výčnelky panela na ľavej a pravej strane hlavnej jednotky a otvárajte dovtedy, kým sa panel nezastaví.



2. Odoberte čelný panel.

Stlačte os na oboch stranách čelného panelu smerom ku stredu hlavnej jednotky a demontujte ju. (Môžete ho tiež demontovať jeho vysunutím buď na ľavej alebo pravej strane a jeho vytiahnutím smerom dopredu.)



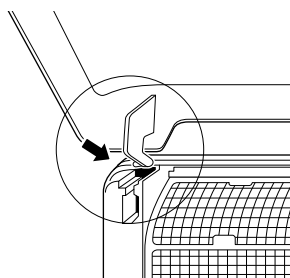
3. Čelný panel vyčistite.

- Jemne ho utrite pomocou jemnej vlhkej handry.
- Používajte len neutrálne čistiace prostriedky.
- Po umytí úplne utrite zvyšnú vodu a nechajte vyschnúť v tieni.

4. Nasadte čelný panel.

Nasadte výstupky čelného panelu do drážok a zatlačte ich.

Čelný panel pomaly v tomto stave uzavrite.



5. Uzavrite čelnú mriežku.

[ČISTENIE PRED A PO SKONČENÍ OBDOBIA POUŽÍVANIA]

SPUSTENIE PO DLHOM ODTAVENÍ

Potvrďte nasledovné

- Skontrolujte, či vstup a výstup vzduchu nie sú zablokované.
Odstráňte každú prekážku.
Prekážky môžu znížiť rýchlosť prúdenia vzduchu, čím sa zníži výkon a poškodia sa zariadenia.

Vzduchový filter vyčistite

- Po vyčistení vzduchového filtra ho nezabudnite nasadiť.
(Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.)
- Po vyčistení stlačte TLAČIDLO PRESTAVENIA IKONY ČASU ČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA.

Zapnite hlavný vypínač elektrického napájania najmenej 6 hodín pred spustením prevádzky.

- To je potrebné v snahe ochrániť jednotku.
- Ak sa elektrické napájanie zapne, zobrazí sa to na displeji diaľkového ovládača.

REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču.

- Niektoré modely vykonávajú nasledovnú operáciu, aby ochránili zariadenia.
Ak sa REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE spustí do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču, vnútorný ventilátor sa zastaví na asi 10 minút počas prevádzky vonkajšej jednotky, aby sa ochránili zariadenia.
Vyššie uvedená prevádzka sa vykonáva nielen v čase inštalácie, ale zakaždým, keď sa zapne alebo vypne vypínač elektrického napájania.
Pri pohodlnom vykurovaní sa odporúča nevypínať vypínač elektrického napájania počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE.

ČO ROBIŤ, ABY SA SYSTÉM ODTAVIL NA DLHŠIU DOBU

- To zabráni vytvoreniu pliesne.

Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.

- Ak sa zapne hlavný vypínač elektrického napájania, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď systém nepracuje.
Aby došlo k úspore energie, vypnite vypínač elektrického napájania.
- Ak sa vypne hlavný vypínač elektrického napájania, displej na diaľkovom ovládači zhasne.

Vzduchový filter vyčistite.

- Po vyčistení vzduchového filtra zabezpečte jeho opätovné nasadenie na pôvodné miesto. (Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.)


9. KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU


Nasledovné symptómy neoznačujú poruchu klimatizačného zariadenia

- REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču.**

Niektoré modely vykonávajú nasledovnú operáciu, aby ochránili zariadenia. Ak sa REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE spustí do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču, vnútorný ventilátor sa zastaví na asi 10 minút počas prevádzky vonkajšej jednotky, aby sa ochránili zariadenia. Vyššie uvedená prevádzka sa vykonáva nielen v čase inštalácie, ale zakaždým, keď sa zapne alebo vypne vypínač elektrického napájania. Pri pohodlnom vykurovaní sa odporúča nevypínať vypínač elektrického napájania počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE.

I. SYSTÉM NEBEŽÍ

- Po stlačení tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.) sa systém okamžite nespustí.**
- Systém sa okamžite opätovne nespustí, ak sa tlačidlo TEMPERATURE SETTING (NASTAVENIE TEPLoty) vráti do predchádzajúcej polohy po zatlačení tlačidla.** Ak sa kontrolka PREVÁDZKY rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke. Okamžite sa nespustí, lebo poisťné zariadenie sa aktivuje, aby zabránilo preťaženiu systému. Po približne 3 minútach sa systém znovu automaticky zapne.
- Systém sa nespustí, ak displej ukazuje "  " a bliká niekoľko sekúnd po zatlačení ovládacieho tlačidla.** To je preto, lebo systém je pod centralizovaným ovládaním. Blikanie na displeji zobrazuje, že systém nemôže byť ovládaný diaľkovým ovládačom.
- Systém sa po zapnutí elektrického napájania okamžite nespustí.** Počkajte 6 hodín alebo viac, kým mikropočítač nie je pripravený na prevádzku.

- Vonkajšia jednotka sa zastaví.** K tomu dôjde v dôsledku toho, že teplota v miestnosti dosiahla nastavenú teplotu. Vnútorná jednotka je v REŽIME PREVÁDZKY VETRANIE. REŽIM PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA (AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA): Znížte nastavenú teplotu. REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE (AUTOMATICKÉ VYKUROVANIE): Zvýšte nastavenú teplotu. Prevádzka sa spustí po chvíli, ak je systém v normálnom stave.
- Diaľkový ovládač zobrazí "  " a zastaví sa výstup vzduchu.** To je preto, lebo systém sa automaticky prepne do režimu prevádzky DEFROST (Rozmrazovanie), aby sa zabránilo poklesu výkonu vykurovania, ak sa zvýšilo množstvo námrazy na vonkajšej jednotke. Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) systém sa vráti do pôvodného režimu prevádzky.

II. PREVÁDZKA SA NIEKEDY ZASTAVÍ

- Na diaľkovom ovládači sa zobrazí "U4" a "U5" a prevádzka sa zastaví. Napriek tomu sa opätovne spustí za niekoľko minút.** To je, lebo komunikácia medzi jednotkami je vypnutá a zastavená v dôsledku rušenia spôsobeného inými zariadeniami, než je klimatizácia. Ak sa elektrický rušenie zníži, systém sa automaticky spustí znova.

III. OTÁČKY VENTILÁTORA SÚ ODLIŠNÉ OD NASTAVENIA

- Stlačenie tlačidla ovládania otáčok ventilátora nezmení otáčky ventilátora.** Počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA sa používa nízka rýchlosť prúdenia vzduchu, aby sa zabránilo úniku vody po roztopení. Po chvíli sa môže rýchlosť prúdenia vzduchu zmeniť. (Rýchlosť prúdenia vzduchu sa v PROGRAME REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE nedá nastaviť.) Ak je izbová teplota vyššia ako menovitá hodnota, vnútorná jednotka prejde do tichého režimu. Trvá nejaký čas, kým sa rýchlosť prúdenia vzduchu zmení. Zvýšte nastavenú teplotu. Po chvíli sa rýchlosť prúdenia vzduchu zmení.

IV. NIE JE ŠPECIFIKOVANÝ SMER PRÚDENIA VZDUCHU

- Aktuálny smer prúdenia vzduchu nie je taký, ako je zobrazený na diaľkovom ovládači.
- Nastavenie automatického vyklopenia nefunguje.

To je preto, lebo rýchlosť prúdenia vzduchu je regulovaná automaticky.

Po chvíli sa môže smer prúdenia vzduchu zmeniť.

V. SMER PRÚDENIA VZDUCHU SA MUSÍ ODLIŠOVAŤ OD ZOBRAZENIA NA DIAĽKOVOM OVLÁDAČI

- Klapky prúdenia vzduchu sa nesklopia, ak diaľkový ovládač zobrazuje režim prevádzky sklápania.

<REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE>

To je preto, lebo je smer prúdenia vzduchu ovládaný tak, že po spustení prevádzky alebo ak je vnútorná teplota vyššia ako nastavená teplota je hneď smer vodorovný, aby sa zabránilo priamemu vyfukovaniu vzduchu na vaše telo.

Po chvíli sa začne režim prevádzky sklápania. (Pozri "POHYB KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU" na strane 8.)

- Zobrazenie smeru prúdenia vzduchu na diaľkovom ovládači sa odlišuje od aktuálnej činnosti klapiek prúdenia vzduchu.

<REŽIM PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA a PROGRAM REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE>

Ak sa jednotka používa neustále s prúdením vzduchu smerom dole, vzduch je počas predbežne nastaveného obdobia vyfukovaný v inom smere než je na displeji, aby sa zabránilo jeho zamrznutiu.

Po chvíli sa smer prúdenia vzduchu zmení na nastavený smer.

(Pozri "POHYB KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU" na strane 8.)

<REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE>

To je preto, lebo je smer prúdenia vzduchu ovládaný tak, že po spustení prevádzky alebo ak je vnútorná teplota vyššia ako nastavená teplota je hneď smer vodorovný, aby sa zabránilo priamemu vyfukovaniu vzduchu na vaše telo.

Po chvíli sa smer prúdenia vzduchu zmení na nastavený smer.

(Pozri "POHYB KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU" na strane 8.)

VI. KLAPKY PRÚDENIA VZDUCHU NIE SÚ UZAVRETÉ

- Klapky prúdenia vzduchu sa neuzavrú ani v prípade, že sa zastaví prevádzka.

Ak je výstup vzduchu nastavený smerom dole, aby sa zabránilo kondenzácii na klapkách, klapky sa raz uzavru a potom znova otvoria.

Po chvíli sa zavrú znova.

VII. AK Z JEDNOTKY VYCHÁDZA HMLA


- Keď je vlhkosť počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA vysoká (na miestach s olejom alebo prachom)

Ak je vnútro vnútornej jednotky mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu vášho zariadenia, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.

Skontrolujte okolité prostredie.

- Ak je režim prevádzky prepnutý do REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE počas alebo po REŽIME PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE.

Vlhkosť vytvorená v režime rozmrazovania sa stane parou a je stále prítomná.

Ak sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí "  ", použije sa REŽIM PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE.

VIII. RUŠENIE KLIMATIZÁCIE

- Po spustení jednotky sa ozve zvonivý zvuk.

Tento zvuk je vytváraný, ak sú v činnosti motory pohonu klapiek prúdenia vzduchu.

Tento zvuk sa asi po minúte utíši.


- Keď je systém v režime PREVÁDZKY CHLADENIA alebo ODMRAZOVANIA, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk.

To je zvuk plynného chladiva prúdiaceho cez vnútornú a vonkajšiu jednotku.

- "Šušťavý" zvuk, ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení prevádzky alebo ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení režimu PREVÁDZKY ODMRAZOVANIA.

Toto je hluk chladiva spôsobený zastavením prúdenia alebo zmenami prúdenia.

Počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE sa systém automaticky prepne do REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE. Na

diaľkovom ovládači sa zobrazí "  ".

Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) systém sa vráti do pôvodného režimu prevádzky.

- Keď je systém v režime PREVÁDZKY CHLADENIA alebo sa zastaví, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk.

Vlhkosť odobratá zo vzduchu miestnosti počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA je vypustená. (Vypúšťacie zariadenie je k dispozícii ako prídavné voliteľné príslušenstvo.)

- "Piskľavý" kvílivý zvuk je počuť, keď je systém v prevádzke alebo po zastavení prevádzky.
Predĺženie a stiahnutie dielov z plastu spôsobené zmenou teploty vytvára tento hluk.

IX. PRACH Z JEDNOTIEK

- Prach môže prúdiť z jednotky po spustení prevádzky po dlhšom čase nečinnosti jednotky.
Prach absorbovaný jednotkou je vyfukovaný.

X. Z JEDNOTIEK VYCHÁDZA ZÁPACH

- Počas prevádzky
Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet atď. a potom ho opäť uvoľňovať.
Ak je problémom zápach, môžete rýchlosť prúdenia vzduchu nastaviť na nulu, ak vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu.
Podrobnosti sa dozviete od vášho predajcu spoločnosti Daikin.

XI. JEDNOTKA NECHLADÍ ÚČINNE

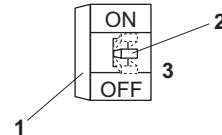
- Jednotka sa nachádza v programe režimu prevádzky sušenie.
To je preto, lebo program režimu prevádzky sušenie funguje tak, že sa vnútorná teplota znižuje len veľmi málo.
Použitím REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCII znížte teplotu v miestnosti a potom použite PROGRAM REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE. (Pozri "CHARAKTERISTIKY PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE" na strane 7.)
- Prečítajte "CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM KLIMATIZÁCIA)" na strane 6, "CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM VYKUROVANIE)" na strane 6 a "CHARAKTERISTIKY PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE" na strane 7.

10. ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

Skontrolujte predtým, ako zavoláte servis.

1. Ak systém vôbec nefunguje.

- Skontrolujte, či sa poistka nevypálila.
Vypnite elektrické napájanie.
- Skontrolujte, či nie je poistka elektrického obvodu vypálená.
Ak je vypínač elektrického napájania v polohe vypnutý, zapnite ho.
Nezapínajte elektrické napájanie pomocou vypínača v zaistenej polohe.
(Skontaktujte sa s vaším predajcom.)



- 1 Istič elektrického obvodu (istič zvodového prúdu)
- 2 Úchytka
- 3 Zaistená poloha

- Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania.
Čakajte, kým sa neobnoví elektrické napájanie. Ak dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí.

2. Keď systém zastaví prevádzku po prevádzke systému.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami.
Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu.
- Skontrolujte, či vzduchový filter nie je upchatý.
Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby vzduchové filtre vyčistil. (Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.)
Ak je filter vzduchu upchatý, rýchlosť prúdenia vzduchu klesne a následkom toho tiež klesne výkonnosť.
Okrem toho to môže spôsobiť kondenzáciu na výstupe vzduchu.
(Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.)

3. Systém funguje, ale chladí alebo kúri nedostatočne.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokováný prekážkami.

Poznámka: Po chvíli sa klapky nastavenia zvislého prúdenia vzduchu na výstupe vzduchu uzavrujú, keď sa jednotka zastaví.

Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu.

Prekážky znižujú rýchlosť prúdenia vzduchu, čím sa zníži výkon a poškodia sa zariadenia, ak sa výstupný vzduch nasaje.

Spôsobujú zvýšenú spotrebu elektrickej energie a to môže spôsobiť zastavenie zariadení.

- Ak je vzduchový filter upchatý. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby vzduchové filtre vyčistil. (Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.) Ak je vzduchový filter upchatý nečistotami alebo prachom, následkom toho sa zníži objem prúdu vzduchu a výkon klimatizácie. Okrem toho to môže spôsobiť kondenzáciu na výstupe vzduchu. (Pozri "ÚDRŽBA (PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY)" na strane 9.)
- Ak nastavená teplota nie je správna (Nastavte správnu teplotu, rýchlosť prúdenia vzduchu a smer výstupu.)
- Ak sa tlačidlo OTÁČKY VENTILÁTORA nastaví na NÍZKE OTÁČKY (Nastavte vhodnú teplotu, rýchlosť prúdenia vzduchu a smer výstupu.)
- Ak uhol prúdenia vzduchu nie je správny (Nastavte správnu teplotu, rýchlosť prúdenia vzduchu a smer výstupu.)
- Ak sú dvere alebo okná otvorené. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti.
- Ak priame slnečné svetlo vstupuje do miestnosti (počas chladenia). Používajte záclony alebo clony.
- Ak je v miestnosti príliš veľa osôb (počas klimatizácie).
- Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný (počas chladenia).

4. Hoci nebolo stlačené tlačidlo zap./vyp., jednotka sa spustila alebo zastavila.

- Ste si istý, že sa nepoužil režim prevádzky časovača ZAP./VYP.? Vypnite časovač ZAP./VYP..
- Ste si istý, že sa nepripojilo zariadenie diaľkového ovládača? Kontaktujte centrálnu riadiacu miestnosť, ktorá riadi zastavenie.
- Ste si istý, že nesvieti displej centralizovaného ovládania? Kontaktujte centrálnu riadiacu miestnosť, ktorá riadi zastavenie.

Ak problém nie je vyriešený po kontrole vyššie uvedených bodov, nepokúšajte sa, prosím, ho opraviť sami. V týchto prípadoch vždy požiadajte vášho miestneho predajcu. Vtedy uveďte, prosím, symptóm a názov modelu (zapísaný na výrobnom štítku).


Ak dôjde k jednej z nasledovných porúch, uskutočnite opatrenia zobrazené nižšie a skontaktujte sa s predajcom spoločnosti Daikin.

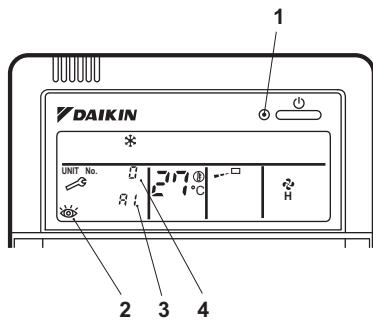
Systém musí opraviť kvalifikovaný servisný pracovník.

VAROVANIE

Ak sa klimatizačné zariadenie nachádza v nenormálnom stave (je cítiť, že niečo horí atď.), vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky

Pokračovanie v prevádzke za takých okolností by malo za následok poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Skontaktujte sa s vaším predajcom.

- Ak sa bezpečnostné zariadenie ako napr. poistka, istič alebo istič uzemnenia často aktivuje; **Opatrenie:** Nezapínajte hlavný vypínač elektrického napájania.
- Ak vypínač ZAP/VYP nefunguje správne; **Opatrenie:** Vypnite hlavný vypínač elektrického napájania.
- Ak z jednotky uniká voda. **Opatrenie:** Zastavte prevádzku.
- Ak displej zobrazuje "  ", "UNIT No." a kontrolka OPERATION bliká a zobrazí sa "KÓD PORUCHY".



- 1 Kontrolka prevádzky
- 2 Inšpekčný displej
- 3 Kód poruchy
- 4 Číslo vnútornej jednotky, v ktorej došlo k poruche

Opatrenie: Informujte predajcu vášho zariadenia o zobrazení na displeji.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium